

日本流行语（一）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/146/2021_2022__E6_97_A5_E6_9C_AC_E6_B5_81_E8_c105_146664.htm

1.あたまにくる 这和「むかつく」一样，是“气的发昏”、“惹人生气”的意思。「あたまにくる」、「あたまにきた」都很常用。2.あたまを下（さ）げる / あたまが下（さ）がる 这个词从字面上看是「头低下来」的意思，不过可不是说因为犯错误或害羞，而是「钦佩 / 佩服」的意思。比如说 你的同学或同事 - 小李，在休息天也热心地去研究室做研究，让你感到钦佩时，你可以对他说「李さん、休日も実験だって。研究热心だね。あたまが下がるよ」3.いい顔（かお）をしない 这个词的字面翻译就是 没有好脸色，表示不赞成的意思。含有不满的语气。比如说「我想继续上研究生，可是男朋友不赞成。」用日语来表述就是「わたしは大学院まで進みたいけど、彼がいい顔をしないんだ」4.いまいち 表示不太满意，还差那么一点儿的意思。比如 “昨日みた映画はいまいちだった。”就是昨天的电影不像传说的那么好、不太值得看的意思。5.いらいらする 「いらいらする」是形容人因为焦急而坐立不安的样子。当看见某人为了什么事情着急时，你可以问他「いらいらしてどうしたんですか」6.うける 「うける」本身是「接受」的意思。但是如果你常常跟日本年轻人在一起，你会发现当你说了一件非常可笑的事时，他们会大笑着说「あ、うける！」。这里的「うける」简单点说就是「逗死我了」的意思，往深里说一些就是「我接受你的幽默感，你真逗」的意思。不管怎么理解，当你被逗着了，你

就可以说「うける」，比「おもしろかった」时髦得多啦。

7.うそ～原意为“谎言”，但现在多用于「そうですか、それはおどろいた」の場合。那翻译成汉语就是“是不是真的？”、“真难以致信”的意思了。这和「マジで？マジ？」的语感基本相同，但「うそ～」多含比较惊讶的成分。

8.うまくいってる？「うまい」在这里是“顺利”的意思。那这句话就是「**进行得顺利吗？」的意思。比如说「彼女とうまくいってる？」就译为“和女友相处得好么？”；「仕事はうまくいってる？」就是“工作顺利吗？”的意思。「いってる」就是「いっている」，在口语中「～ている」经常省略为「～てる」

9.うるさい「少罗唆！」当你厌倦了旁边的人总是对你夸夸其谈，你就毫不客气冲他说「うるさい！」如果是你的好友，相信你会被他暴打一顿的。「うるさい」的本意是吵闹的意思，但是现在它的用法变得非常灵活，说一个人总是罗罗嗦嗦可以用它，夜里邻居大声唱歌你也可以冲窗外叫一声「うるせ！」- 这样叫的话，你就像黑社会了

10.おごる「请客」的意思。「今日は先輩がおごってやる！ぱっとカラオケに行くぞ！」这是在公司的前辈请客时经常说的话。「おごるよ」就是「我请客」的意思。其实日本人很少「おごる」的，因为「割り勘」比较盛行，别忘了，被请之后要说「今日はごちそうさまでした、ありがとうございました」。一般第二天上班的时候也要说一声，昨日、どうもありがとう。

11.おしゃれ「おしゃれ」是好打扮、爱漂亮的意思。但是说某某人おしゃれ，并不是讽刺她臭美，而是说她很注意自己的装束，打扮得很入时。所以被人说「おしゃれ」的话，可以在心里美上一阵。公司的同事出差去

上海，回来后对我说「上海の人はおしゃれね、日本人とあまりかわらないね！」她这是在夸上海人打扮得很时髦，同时也没忘掉捧自己国家几句 12.おせっかいをやく 中文意思的解释可以说成「多管闲事 / 爱多事」等。在语气中含有批判的意味。比如别人劝告或批评「不要管朋友的恋爱问题的闲事」就可以说「友だちの恋爱问题におせっかいをやくのはやめろよ」 13.おひさ「お久しぶりです（おひさしぶりです）」是汉语的“好久不见、久违、时隔好久”的意思。「あの店は久しぶりです」、「久しぶりにあの店に行きました」，这时要译为“好久没去那家店了。”如果嫌这句话太长？那就来记这个：「おひさ-」（さ音最好拉长。）很流行的噢！可是千万不要对长辈说，而要在好朋友之间使用。尤其年青人使用会显得很俏皮。 14.お大事に 呵呵呵，这是我最近经常听到的的一句话。意思是 多保重身体呀！此话一般是对生病的人说的。如果只是“大事”（做名词时）那么就是“大事，要紧，严重”的意思。你周围若有人感冒或生病，别忘跟他说上一句 “お大事に！”以示关心。 15.お手（て）上（あ）げ 中文意思是「束手无策 / 毫无办法」等 16.お元気ですか？（げんき）「元気」就是“你好吗？”“身体好吗？”的意思，要注意「气」字的日文写法和中文写法是不同的当遇见了好久不见的朋友，就可以用「お久しぶりです。お元気ですか。」来打招呼，这样说非常地道哦！「お元気ですか。」在写信时也常用。如果是好朋友就可以直接说 “げんき？”但是要注意，每天见面的人之间是不说的。 17.カキコ「カキコ」是「かきこみ」的简写。用汉语是“贴子，留言”的意思。那贴贴子或留言用日语就是「カキコす

る」。「昨日勇き出して日本でカキコしてみた。」“昨天鼓起勇气用日语贴了贴子。18.かちんとくる 中文解释可以说成「（因受刺激）而发怒 / 生气」等比如「即使是部长也因为记者们失礼的提问而（受刺激）生气 / 发怒了吧。」的日语译文可以说成「大臣も、记者たちの失礼な質問にはかちんときたようだ。」19.かってにしる「随你便！」如果对对方不耐烦时，可以说这句话，就是「随你的便吧！你爱怎么做就怎么做！」的意思啦。「かってにしる！」有点凶，厉害的口气，所以最好不要随使用。男朋友嫌我不学习，对我说「これからかってにしる！」这就是要跟我分手的意思。20.きしよい用日语解释是「きもちわるい、きしょくわるい」的意思，也就是说精神上剧恶心啦。比如说某个女孩子化妆或打扮过度，搞得五颜六色的使人产生恶心、厌恶的感觉，那弄不好就会被说成「あの女きしよい」。和きもい的感觉差不多21.きまり悪（わる）い中文意思是「不好意思」。比如说「山本，昨天喝的撒酒疯了吧。」「啊，真不好意思...」的日语表现方法就可以说「山本君、昨日飲んで暴れただろ」「ええ、きまりわるくて...」100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com